Manual de instrucciones



REPRODUCTOR PERSONAL DE CD COMPATIBLE CON CD-R Y CD-RW

Modelo: MX-DM115



COMPACT disc DIGITAL AUDIO

CE

ANTES DE SU USO LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL

INTRODUCCIÓN

El reproductor portátil de CD MX ONDA, modelo **MX-DM115** es compatible con discos grabables **CD-R** y regrabables **CD-RW**. Utiliza para su funcionamiento 2 pilas alcalinas. Interiormente incorpora un circuito cargador de baterías, por si decide sustituir las pilas por baterías recargables. El sistema electrónico anti-shock de 45 segundos, le permitirá disfrutar en condiciones extremas de la calidad del sonido digital sin los molestos cortes causados por golpes o vibraciones.

ANTES DE CONECTAR EL TRANSFORMADOR ALIMENTADOR:

- Lea atentamente estas instrucciones.
- Compruebe que el voltaje de su toma de corriente es de 220-230 V ~ 50 Hz.

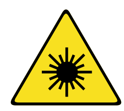
PRECAUCIONES

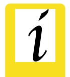


- No abra la tapa del compartimento del CD mientras se encuentre girando,
- Evite que el aparato entre en contacto directo con el agua, quede expuesto a la luz solar directa, esté en lugares con exceso de polvo, humedad o próximo a equipos que generen calor.
- Cuando manipule el aparato con el adaptador de alimentación, nunca lo haga con las manos o pies mojados, ni dentro de la bañera, ducha, etc.
- Para desconectar el alimentador de la red tire suavemente de la carcasa de éste. Nunca lo haga estirando del cable.

PRODUCTO LÁSER CLASE 1

ATENCIÓN
RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE EVITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA DEL RAYO SOBRE SUS OJOS



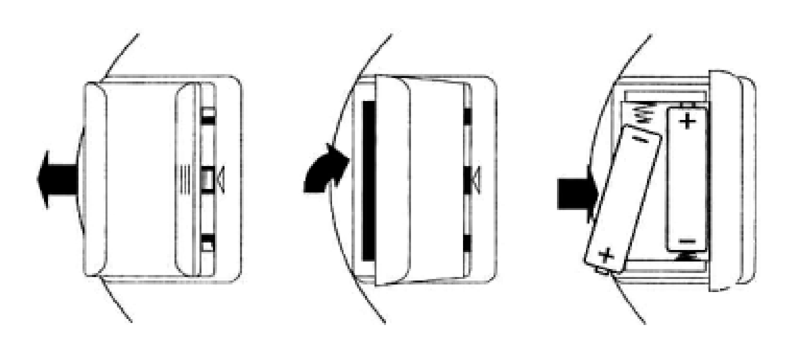


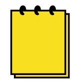
IMPORTANTE:
Para la lectura de los discos compactos, este aparato utiliza un emisor láser CLASE 1. No manipule el reproductor. La radiación láser es invisible por eso es muy importante que siempre evite la exposición directa al rayo, en caso de producirse anomalías en el funcionamiento no intente desmontarlo.
Cuando no utilice el aparato asegúrese de cerrar bien la tapa del alojamiento del disco compacto. Así evitará que la lente se ensucie de polvo.

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

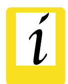
Para la colocación o sustitución de las pilas siga los siguientes pasos:

- Abra la tapa del compartimento de las pilas situada en la parte inferior del reproductor haciendo presión sobre la misma al tiempo que la desplaza en la dirección que indica la flecha.
- Inserte dos pilas (preferentemente alcalinas) de 1,5 V tipo LR6, AA, etc., respetando la polaridad + y **-** tal y como indica la figura.
- Vuelva a cerrar la tapa de las pilas.





NOTA: Las baterías y pilas contienen materiales contaminantes del medio ambiente, por eso una vez agotada la vida de las mismas, NO las tire a la basura, depósitelas en el sitio adecuado para su posterior reciclado.



IMPORTANTE:

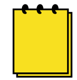
El reproductor de discos compactos dispone de un conmutador para cargar baterías de Níquel-Cadmio o Metal-Hidruro (cuando estas sean utilizadas), por ese motivo cuando use pilas, tenga mucha precaución cuando conecte el adaptador de alimentación. Compruebe que el selector de carga de baterías **17** (**RECHARGE**) esté situado en la posición **OFF**, ya que en el caso de activar accidentalmente este conmutador, como las pilas no admiten carga podrían explotar o expulsar gases con el consiguiente deterioro de las mismas y del propio reproductor de discos compactos.

¿CUÁNDO HAY QUE CAMBIAR LAS PILAS?

Cuando en la pantalla aparezca el símbolo "▭" de forma intermitente indicará que las pilas están agotadas y que éstas deben ser sustituidas por otras nuevas.

ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN

El reproductor de discos compactos incorpora una toma para alimentación externa (4,5 V CC), como alternativa al uso de las pilas y además para poder cargar las baterías, cuando estas se utilicen. Conecte el adaptador de alimentación suministrado, a una toma de corriente de red de 220-230 V - 50 Hz y la clavija de salida de este, enchúfela al conector **4** (**DC IN 4,5 V**) del reproductor que está situado en el lateral superior del mismo.



NOTA: Por seguridad, utilice únicamente el adaptador de alimentación suministrado con el equipo.

BATERÍAS RECARGABLES

Este reproductor de CD admite botones recargables de Níquel-Cadmio o Metal-Hidruro de **1,2 V** (no suministradas). Para la colocación o sustitución de las baterías siga el mismo procedimiento que el utilizado para las pilas.

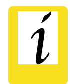
El tiempo necesario para una carga completa de las baterías será de 15 horas aproximadamente. Las baterías nuevas vienen de origen con una carga parcial, por ello, antes de su utilización deberán ser cargadas durante 15 horas. Si las botones están bajas o no se han utilizado durante un largo periodo de tiempo (más de 60 días) precisarán ser recargadas.

Conecte el adaptador de alimentación suministrado, a una toma de corriente de red de 220-230 V ~ 50 Hz. enchufe el cable de este en el correspondiente conector hembra de alimentación situado en el lateral superior del reproductor y sitúe el conmutador de carga **1** (**RECHARGE**) en la posición **ON** (conectado).

Transcurrido el tiempo de carga desenchufe el adaptador de alimentación y sitúe el conmutador **1** (**RECHARGE**) en la posición **OFF** (desconectado).

¿Cuándo hay que recargar las baterías?

Cuando la pantalla muestre intermitentemente el símbolo " ▭ "será la indicación de que las botones están agotadas y deben ser recargadas.



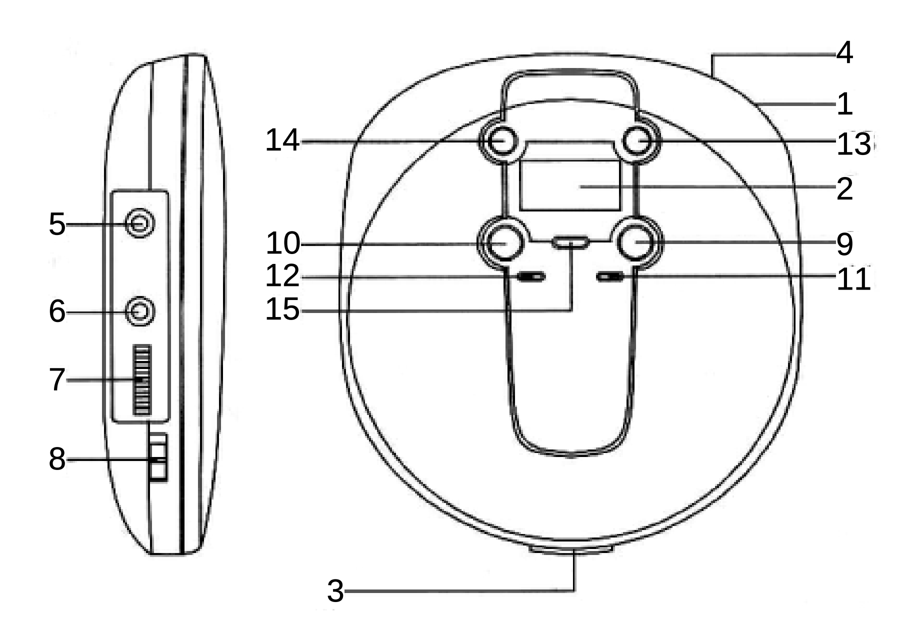
IMPORTANTE

- Mientras las botones estén en carga el reproductor NO deberá estar en funcionamiento.
- No recargue las botones durante mas de 24 horas seguidas, de hacerlo podría deteriorar las mismas.

- La vida de las botones dependerá del uso y del ciclo de carga/descarga. Cuando note que el tiempo de funcionamiento del aparato disminuye drásticamente aún estando las botones en carga durante 15 horas, será preciso sustituirlas.
- El adaptador de alimentación y las baterías recargables pueden calentarse durante el proceso de carga. Esto no significa un mal funcionamiento.



LOCALIZACIÓN DE LOS CONTROLES



CONTROLES Y FUNCIONES

1 Selector de carga de baterías (**RECHARGE**)
2 Pantalla LCD
3 Apertura de la tapa (**OPEN**)
4 Alimentación externa (**DC IN 4.5 V**)
5 Salida de línea (**LINE OUT**)
6 Toma de auriculares (**PHONES**)
7 Control de volumen (**VOLUME**)
8 Selector de super graves (**DBBS**)
9 Encendido y reproducción/pausa (▶ II)
10 Botón de apagado y parada (■)
11 Búsqueda de grabaciones hacia delante (**SKIP ⏭**)
12 Búsqueda de grabaciones hacia atrás (**SKIP ⏮**)
13 Selector del modo de reproducción (**MODE**)
14 Botón de programación (**PROG**)
15 Selector función "Anti-shock" (**ASP**)

UTILIZACIÓN DE LOS MANDOS

1 Selector para cargar las baterías (RECHARGE)

Cuando utilice baterías de Níquel-Cadmio o Metal-Hidruro, sitúe este selector en la posición **ON** para la carga de las mismas. En condiciones normales de utilización deberá estar en la posición **OFF**.

Si utiliza pilas (en lugar de baterías) tenga mucha precaución cuando conecto el adaptador de alimentación y compruebe que el selector de carga de baterías **RECHARGE** esté situado en la posición **OFF**.

2 Pantalla

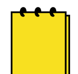
El número de la grabación, el tiempo de reproducción, estado de las baterías, la función anti-shock as¡ como otras informaciones serán mostradas en la pantalla.

3 Botón de apertura de la tapa (OPEN)

Cada vez que deslice este botón a la derecha la tapa del compartimento del disco se abrirá, entonces inserte o extraiga el disco compacto y después vuelva a cerrar la tapa presionando sobre el centro de la misma.

Inserción del disco
Sujete el disco por los bordes y haga coincidir el orificio del mismo con el eje del reproductor, empuje el disco por el centro hasta que quede retenido.

Extracción del disco
Sujete el CD por el borde y tire de él hacia arriba al tiempo que hace presión sobre el eje de retención y el extremo del disco. Una vez extraído, guárdelo en su estuche protector.



NOTAS:

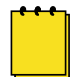
- Antes de extraer el disco de su alojamiento, pulse siempre el botón de parada **10** (■)
- La tapa del compartimento del disco deberá estar siempre cerrada aunque no haya insertado ningún disco, así evitará que el polvo, suciedad o cualquier cuerpo extraño se introduzca en el interior y pueda dar lugar a fallos en el funcionamiento del aparato.

4 Conector de alimentación (DC IN 4.5V)

Inserte en este conector la clavija correspondiente del transformador adaptador de alimentación.

5 Salida de línea (LINE OUT)

Esta salida (conector negro) suministra una señal de audio de bajo nivel y alta impedancia. Conecte un cable adaptador entre esta salida y la entrada correspondiente (CD, AUX, etc.). de su equipo Hi-Fi o autorradio,



NOTA: Antes de efectuar cualquier conexión, cerciórese que el reproductor esté apagado y el adaptador de alimentación sin enchufar a la red eléctrica.

6 Salida de auriculares (PHONES)

Inserte en la salida **PHONES** (conector verde) la clavija correspondiente de los auriculares estereofónicos suministrados con el equipo.



AVISO: Cuando escuche música a través de los auriculares no ponga el nivel de volumen muy alto, ya que podría dañar sus oídos.
El uso de este aparato durante la conducción puede dar lugar a no prestar la debida atención a los posibles peligros de la carretera.

7 Control de volumen (VOLUME)

Para aumentar o disminuir el nivel de sonido, gire la rueda del control de volumen **VOLUME** en uno u otro sentido.

8 Selector de super graves (DBBS)

Este selector realza los tonos graves, para activar dicha función sitúe este mando en la posición marcada como **ON**.

9 Encendido y reproducción/pausa (▶ ⏸)

Para encender el aparato, pulse momentáneamente este botón, si no ha introducido un disco, la pantalla le mostrará "NO dISC" Si hay un disco alojado, el aparato iniciará automáticamente la reproducción empezando por la primera grabación o pista.

Si durante la reproducción de una grabación presiona (▶ ⏸), ésta se detendrá temporalmente y [a pantalla parpadeará indicándole que está en el modo de pausa. Para reanudar la reproducción tras la pausa pulse de nuevo el botón ▶ ⏸ .

10 Botón de apagado y parada (■)

Pulse este botón para detener la reproducción (la pantalla le mostrará el número de grabaciones así como el tiempo total de grabación), si una vez detenida la reproducción pulsa de nuevo este botón el aparato se apagará. No obstante si en el modo STOP, transcurridos 60 segundos no ha pulsado ningún botón, el aparato se apagará automáticamente.

11 Búsqueda de grabaciones hacia delante (SKIP ⏭)

Utilice este botón durante la reproducción o pausa para localizar el comienzo de la grabación deseada.

Pulse el botón **SKIP** ⏭ tantas veces como sea necesario para localizar el comienzo de las grabaciones o canciones posteriores Si durante la reproducción lo mantiene presionado, el avance será rápido.

12 Búsqueda de grabaciones hacia atrás (⏮ SKIP)

Utilice este botón durante la reproducción o pausa para localizar el comienzo de la grabación deseada.

Pulse el botón ⏮ **SKIP** tantas veces como sea necesario para localizar el comienzo de las grabaciones o canciones anteriores. Si mantiene presionado este botón durante la reproducción, retrocederá rápidamente.

13 Selector del modo de reproducción (MODE)

Para seleccionar los distintos modos de reproducción, pulse este botón momentáneamente. Cada vez que pulse el botón **MODE** podrá elegir entre:

Repetición de una grabación (🔁 1)

Presione el botón **MODE** cuando se esté reproduciendo una grabación que Vd. desea escuchar repetidamente. La pantalla le mostrará el símbolo " 🔁 **1**".

- Si desea repetir otra grabación diferente, pulse los botones ⏮, ⏭.
- Para cancelar la función de repetición, pulse 4 veces la tecla **MODE**.

Repetición completa del disco (🔁 ALL)

Mientras se esté reproduciendo un disco pulse 2 veces el botón **MODE** (en la pantalla aparecerá el símbolo " 🔁 **ALL**"), y se reproducirán todas las grabaciones repetidamente.

- Para cancelar esta función, pulse 3 veces la tecla **MODE**.

Exploración del inicio de cada grabación (INTRO)

Esta función [e permitirá escuchar los 10 primeros segundos de cada grabación o pista.

Cuando el aparato esté en el modo de STOP, pulse 3 veces el botón **MODE**. La pantalla le mostrará la palabra **INTRO** entonces presione el botón ▶ ⏸ y el aparato reproducirá durante 10 segundos el inicio de cada grabación.

- Una vez finalizada la exploración total del disco, el reproductor permanecerá parado (STOP).

- Para cancelar esta función y seguir en el modo de reproducción normal, puse 2 veces la tecla **MODE**.

Reproducción aleatoria (RAND)

Con el aparato en el modo de STOP, pulse 4 veces el botón **MODE** (hasta que aparezca en la pantalla la palabra **RAND** , entonces pulse el botón ▶ II y el aparato reproducirá las distintas grabaciones del disco siguiendo un orden aleatorio.

- Para cancelar esta función, pulse 1 vez la tecla **MODE**.

14 Botón de programación (PROG)

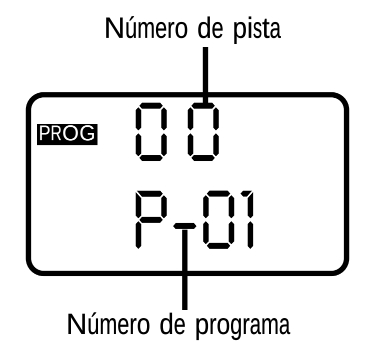
Reproducción de pistas en un orden determinado

Esta función, le permitirá programar hasta 24 grabaciones para después reproducirlas en el orden elegido. Para la reproducción programada, siga el siguiente proceso:

a Con el reproductor en el modo de STOP, pulse el botón **PROG** hasta que la palabra **PROG** se visualice intermitentemente. Además la pantalla le mostrará el número de pista y el número de programa.

b Presione uno de los botones **SKIP** (⏮ o ⏭) y seleccione la grabación deseada.

c Pulse el botón **PROG** para memorizar la grabación elegida.



d Repita los pasos **b** y **c** para programar todas las grabaciones que desee. Una vez finalizada la programación pulse el botón ▶ II . Ahora la palabra **PROG** permanecerá de forma fija sobre la pantalla, indicándole así que el aparato está en el modo de reproducción programada.

e Para cancelar la reproducción programada (con el reproductor en el modo de STOP), pulse el botón **PROG** durante unos 3 segundos (hasta que la palabra **PROG** desaparezca de la pantalla) o bien abra la tapa del alojamiento del disco.

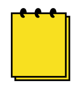
Comprobación de la programación

Para comprobar la programación es necesario que el reproductor esté en el modo de STOP. Asi, cada vez que pulse uno de los botones **SKIP** (⏮ o ⏭), en la pantalla aparecerá el número de la grabación en el orden previamente programado.

15 Función "ANTI-SHOCK"

El circuito anti-shock o anti golpe consiste en que el reproductor almacena en una memoria digital de 10 segundos la grabación que esté reproduciendo en ese momento. Cuando motivado por un golpe o vibración fuerte se produce un corte en la lectura, el reproductor lee de esta memoria el sonido previamente almacenado al tiempo que lo reproduce, de esta forma Vd. podrá escuchar la grabación sin los molestos cortes de sonido.

Al inicio de la reproducción de un disco compacto de audio la pantalla mostrará parpadeando la figura de un muñeco indicando de esta forma el proceso de almacenamiento. Cuando la capacidad de la memoria esté llena (10 segundos) la figura parpadeara lentamente.



NOTA: Inclusive con la función **ANTI-SHOCK**, si el reproductor está sometido durante un largo periodo de tiempo a fuertes vibraciones o golpes, se pueden llegar a producir cortes de sonido.

Para desactivar o activar esta función presione el botón **15** (**ASP**). Cuando dicha función quede desactivada la indicación gráfica de la capacidad de la memoria desaparecerá de la pantalla.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Cuando manipule los discos compactos procure en lo posible no tocar la superficie de la cara brillante de los mismos. Sujételos por el borde e introduzca un dedo por el orificio central.

Contrariamente a los discos convencionales el disco compacto no tiene surcos que almacenan polvo ni suciedad por lo que limpiándolos cuidadosamente con un paño suave eliminará la mayor parte de las partículas microscópicas depositadas sobre él.

Para limpiar las huellas de los dedos depositadas sobre la superficie de grabación, pase un paño en línea recta desde el centro al borde del disco.

Con objeto de evitar que el rayado de los discos dé lugar a cortes de sonido durante la reproducción, guárdelos en su estuche una vez utilizados.

No exponga los discos a la luz solar directa y evite la humedad. Las altas temperaturas pueden alabear (deformar) el disco.

Limpieza exterior

Limpie la superficie plástica de la carcasa del reproductor con un paño húmedo y séquela con otro seco. No utilice alcohol ni productos abrasivos.

No permita que el reproductor esté en contacto con agentes volátiles como gasolina, disolventes, insecticidas, etc.

Limpieza de la lente

Si la lente está sucia de polvo se pueden producir cortes o variaciones en el sonido, e incluso que el reproductor no funcione. Para la limpieza de la óptica utilice un cepillo/soplador (usados normalmente en la limpieza de cámaras fotográficas), sople varias veces y a continuación para eliminar las impurezas pase el cepillo suavemente. Si la suciedad de la lente no se puede limpiar mediante el cepillo/soplador, utilice un palito forrado de algodón seco y comience la limpieza desde el centro de la lente hacia el exterior.

SERVICIO POSTVENTA

Si el reproductor de discos compactos se ha caído o en caso de que no funcione adecuadamente, si el alimentador la clavija u otras partes presentan deterioro o el cable está dañado, absténgase de usarlo y no intente desmontarlo o repararlo. Contacto con su distribuidor o Centro de Servicio Técnico MX ONDA más cercano.



GUIA RÁPIDA DE FUNCIONAMIENTO

- Presione el botón ▶ II .
- Ajuste el volumen al nivel deseado.
- Para detener la reproducción presione el botón ■ .

Para	Presione	Pantalla
Pausa	▶ II	05 01:16
Reanudar la reproducción tras la pausa	▶ II	05 01:17
Ir al principio de la pista actual	⏮ Una vez	05 01:17 → 05 00:00
Ir al principio de una pista anterior	⏮ Repetidamente	05 00:00 → 04 00:00
Ir al principio de la siguiente pista	⏭ Una vez	05 00:00 → 06 00:00
Ir al principio de pistas posteriores	⏭ Repetidamente	05 00:00 → 06 00:00 → 07 00:00
Avanzar rápidamente	⏭ Mantenga presionado	
Retroceder rápidamente	⏮ Mantenga presionado	

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

SECCIÓN CD

Disco utilizable	12 y 8 cm
Tipo de láser	Clase 1
Margen de frecuencia	20 Hz... 20 KHz
Sistema anti-shock	10 segundos
Compatible con discos	CD, CD-R y CD-RW

GENERALES

Nivel de salida de línea	600 mV rms (47 KΩ)
Potencia de salida	15 mW (32 Ω)
Refuerzo super graves	+6 dB @ 100 Hz
Alimentación	
a) Pilas alcalinas*	2 de 1,5 V tipo LR6, AA, etc.
b) Baterías recargables*	2 de 1,2 V NI-Cd, Ni-MH
c) Transf. adaptador	230 V ~ 4,5 V CC/500 mA (suministrado)
Máximo consumo	< 0,9 W a 3 V
Dimensiones	130 x 32 x 138 mm.
Peso	216 gr. (sin pilas)

*No suministradas

Especificaciones técnicas sujetas a cambio sin previo aviso.

Este producto cumple con las Directivas Europeas 89/336/CEE (EMC) relativa a la Compatibilidad Electromagnética y la 73/23/CEE (LVD) en materia de seguridad de baja tensión.

MX ONDA, S.A.
CARRETERA N-I, KM 31,7
28750 SAN AGUSTÍN DE GUADALIX (MADRID)
e-mail asistencia técnica: mxsat@mxonda.es
http://www.mxonda.es

